



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés			
Código	V01G230V01403			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	2	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Meijide Rico, Belén María			
Profesorado	Meijide Rico, Belén María Pérez Paz, María Flor			
Correo-e	bmeijide@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Pártese dun nivel avanzado alto/Cambridge Advanced (MCER C1) e preténdese conseguir o nivel superior/Cambridge Proficiency (MCER C2). O curso ten unha orientación práctica, enfocándose en tarefas de lectura e audición baseadas en textos reais e profesionais, así como traballos escritos e presentacións orais. Os coñecementos lingüísticos refórzanse coa lectura de textos de índole diversa.			

## Competencias

Código		Tipoloxía
CB1	Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	• saber • saber facer
CB2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	• saber • saber facer
CB4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.	• saber • saber facer
CE1	Dominio de linguas estranxeiras	• saber • saber facer
CE2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras	• saber • saber facer
CE4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo	• saber • saber facer
CE8	Destreza para a procura de información/documentación	• saber • saber facer
CE13	Optimización de toma de notas, elaboración de resumos, síntese e reexpressión	• saber • saber facer
CE18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica	
CE24	Capacidade de aprendizaxe autónoma	• saber • saber facer
CE25	Coñecementos de cultura xeral e civilización	• saber • Saber estar / ser
CE28	Posuír unha gran competencia sociolingüística	• saber • saber facer
CT2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira	• saber • saber facer
CT4	Resolución de problemas	• saber • saber facer

CT6	Capacidade de xestión da información	<ul style="list-style-type: none"> <li>• saber facer</li> <li>• Saber estar / ser</li> </ul>
CT14	Motivación pola calidade	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saber estar / ser</li> </ul>
CT15	Aprendizaxe autónoma	<ul style="list-style-type: none"> <li>• saber</li> <li>• saber facer</li> <li>• Saber estar / ser</li> </ul>
CT22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• saber</li> <li>• saber facer</li> </ul>

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
capacidade para desenvolver o sentido de conciencia lingüística da lingua inglesa, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión.	CB1 CB2 CB4 CE1 CE2 CE4 CE25 CE28 CT2
Capacidade para desenvolver as destrezas de comprensión oral e escrita e de expresión oral e escrita en inglés.	CB1 CE1 CE2 CE8 CE24 CE25 CT14 CT15 CT22
Fomento da aplicación práctica dos coñecementos gramaticais e léxicos da lingua inglesa á comprensión e expresión escrita de textos orais e escritos en inglés.	CB2 CB4 CE4 CE13 CE18 CE28 CT2 CT6 CT22
Ampliación do repertorio léxico e textual en inglés.	CB1 CB4 CE2 CE4 CE8 CE13 CT2 CT4
Capacidade de sintetizar e extraer a información principal e secundaria dunha ampla variedade de textos orais e escritos en inglés.	CB1 CE1 CE2 CE4 CE8 CE13 CE18 CE28 CT6 CT14 CT15

## Contidos

Tema

## Use of English

- A. Grammar: conditional forms, inversion, verb patterns , modal verbs, unreal time and subjunctive clauses
- B. Vocabulary: idioms, phrasal verbs, collocations, register.
- C: Word formation: prefixes, suffixes, compound adjectives, compound nouns from phrasal verbs.
- D. Tasks used in the Cambridge proficiency examination: Open cloze exercises. word transformation task, gapped sentences, Key-word transformation, etc

Reading	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Comprehension of fiction and non-fiction books, journals, newspapers, promotional and informational materials.</li> <li>B. Understanding of written English at word, phrase (phrasal verb and idiomatic expressions), sentence, paragraph and whole text level.</li> <li>C. Interpreting textual register, and writer/audience relationship concerning ideas, opinions, suggestions, and attitudes.</li> <li>D. Understanding cohesion, structure and organization of the text.</li> </ul>
Listening	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Understanding spoken English from a variety of audio sources.</li> <li>B. Listening for main ideas.</li> <li>C. Understanding speaker's attitudes and opinions.</li> <li>D. Interpreting cultural context and information.</li> </ul>
Writing	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Summaries, formal letters, articles, and essays to defend concepts, opinions, and to express suggestions in an academic environment.</li> </ul>
Speaking	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Review of key pronunciation problems: vowels, consonants, weak sounds, word stress sentence stress.</li> <li>B. Expressing and defending ideas and opinion</li> <li>C. Giving a formal presentation</li> </ul>

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Resolución de problemas e/ou exercicios	8	0	8
Presentacións/exposicións	12	12	24
Traballos tutelados	5	15	20
Traballos de aula	12	0	12
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	25	25
Titoría en grupo	2	0	2
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	4	25	29
Outras	3	25	28

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Orientación xeral sobre a materia, qué se espera do alumnado e cómo conseguilo. Descubrir intereses e motivacións do alumnado.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos (Use of English) e das destrezas comunicativas (Listening, Reading)
Presentacións/exposicións	Presentacións orais , guiadas sobre aspectos do libro de lectura e dos artigos de prensa seleccionados, baseadas no traballo autónomo do alumnado.
Traballos tutelados	Elaboración de traballos escritos tutelados na aula e elaborados de forma autónoma (writing)
Traballos de aula	Práctica das destrezas comunicativas, especialmente de "writing" e da aplicación dos contidos lingüísticos (use of English).
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas de forma autónoma.
Titoría en grupo	Explicación dos elementos dos contidos que precisen da aclaración das dúbidas que ao respecto presente o alumnado.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
--------------	------------

Titoría en grupo	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.
Presentacións/exposicións	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.
Traballos tutelados	Orientacións xerais sobre a materia, análise das capacidades iniciais dos alumnos. Fomento de estratexias de aprendizaxe autónomo. Indicacións sobre os traballos tutelados. Asesoramento que precisen os alumnos para a superación do curso. O profesorado facilitará ao alumnado a atención que precise para o desenvolvemento das súas exposicións orais e/ou presentacións escritas.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	2 Presentacións orais elaboradas de forma autónoma polo alumnado: 1) resumo de artigos extraídos de xornais, que se amosarán na plataforma Fatic. 2) análise de aspectos e contidos da lectura obrigatoria. (speaking)	20	CB1 CB2 CB4 CE1 CE2 CE8 CE24 CT2
Traballos tutelados	Elaboración de 4 traballos escritos (summary, formal letter, article, essay) tutelados na aula e realizados de forma autónoma polo alumnado (writing)	20	CB4 CE1 CE2 CE4 CE8 CE28 CT6 CT14 CT15 CT22
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Probas prácticas de execución de tarefas baseadas en materiais reais ou adaptados e relacionadas coas destrezas de comprensión oral e escrita, semellantes ás do nivel de Cambridge Proficiency (listening 10%, reading 10%).	20	CB1 CB2 CB4 CE1 CE4 CE13 CE18 CE25 CT2 CT4 CT22
Outras	Exame final sobre todos os contidos lingüísticos e comunicativos da materia que presupón o 40% para aqueles alumnos/as que teñan dereito a avaliación continua.	40	CB1 CB2 CB4 CT2 CT4 CT6 CT22

---

## Outros comentarios sobre a Avaliación

---

### **A) PRIMEIRA EDICIÓN DAS ACTAS:**

O alumnado poderá acollerse á avaliación continua (A.1) ou á avaliación única (A.2) e ten que declararse por escrito na segunda semana de clase asinando o documento específico.

Recoméndase a avaliación continua, sendo o sistema máis axeitado para a aprendizaxe da materia.

#### **A.1) Avaliación continua**

Para acollerse á avaliación continua o alumnado debe participar con regularidade nas sesións presenciais, teóricas e prácticas, así como realizar as tarefas que se lles requiran, e para superar a avaliación será necesario:

1) Aprobar cada unha das catro destrezas comunicativas (reading, listening, speaking and writing) e a destreza lingüística (use of English). Na segunda edición de actas (xullo) o alumnado só terá que presentarse ás destrezas suspensas.

2) Realizar 4 traballos escritos (20%), 2 probas de comprensión oral (10%), 2 de comprensión escrita (10%), e 2 presentacións orais, unha delas baseada no libro de lectura (20%). As datas de entrega de traballo e de realización das probas anunciaranse na plataforma Faitic. Toda esta parte computará o 60 % da cualificación final.

3) Aprobar unha proba final que constará dun test de resposta curta sobre os contidos gramaticais e léxicos (use of English), e unha ou dúas tarefas de expresión escrita (writing). Esta parte computará o 40 % (use of English 30%, writing 10%). A proba final realizarase na penúltima ou na última semana do curso, no horario de clase (avisarase na clase ou mediante faitic).

A avaliación continua do alumnado require que o alumnado demostre as súas capacidades con regularidade ó longo do cuadrimestre. Por tanto, as probas e traballos de clase non son recuperables. **As probas e os traballos que os alumnos non entreguen por non asistir a clase contarán como un 0.**

#### **A.2) Avaliación única**

O alumnado que non asista ás clases con regularidade nin realice ningunha proba parcial poderá presentarse á avaliación única que consistirá nunha única proba global final que computará o 100% da cualificación final. A proba única constará das seguintes partes:

- Use of English (40%), writing (20%), speaking (20%), reading (10%), listening(10%)

Para superar dita proba o alumnado ten que aprobar todas as partes. Conservaranse as partes aprobadas para a segunda edición das actas. O exame realizarase na penúltima e/ou última semana de clase (avisarase na clase ou mediante faitic).

### **B) SEGUNDA EDICIÓN DAS ACTAS (xullo 2016):**

O alumnado que suspenda ou non se presente á primeira edición das actas será avilado na segunda edición en xullo mediante unha proba única que terá as mesmas características que a proba única da primeira edición das actas:

- Use of English (40%), writing (20%), speaking (20%), reading (10%), listening(10%)

Para superar esta avaliación o alumnado ten que aprobar cada unha das partes. A data desta proba de xullo será fixada pola facultade e publicada pola súa paxina web

Todas as probas ou tests da materia teñen como modelo as do certificado [Cambridge Proficiency in English] e as indicacións fixadas para o nivel C2 no Marco Europeo de Referencia para o Ensino das Linguas.

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenador, conexión a internet ou outros medios electrónicos.

**O plaxio total ou parcial nos traballos entregados ou nas presentacións orais suporá o suspenso automático na materia.**

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

---

*Certificate of Proficiency in English 5: Student's Book with Answers.* Cambridge University Press, 2011

**Libro de obrigada lectura:**

## Artigos de prensa:

[www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com)

[www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)

## Dicionarios:

*Collins Cobuild Advanced Dictionary*. London: HarperCollins, 2009.

*Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español*. Oxford University Press, 2008

University Press, 2010.

University Press, 2006.

*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners*. Oxford: Macmillan, 2007.

## Comprensión e expresión oral:

Preiss, Sherry. *Northstar: Listening and Speaking (Advanced)*. New York: Pearson Education, 2009<sup>3</sup>.

## Gramática

Broukal, Milada. *Grammar in View 3: Self-Study Guide*. McGraw-Hill, 2006.

Foley, Mark. *Longman Advanced Learner's Grammar (with answers)*. Harlow: Longman, 2003.

Mann, M. & Taylore-Knowles, S. *Destination C1 & C2. Grammar & Vocabulary (with answers)*. Oxford: McMillan, 2008.  
(Recomendada para trabaar autónomamente)

Thornbury, Scott. *Natural Grammar*. Oxford University Press, 2004.

Yule, George. *Oxford Practice Grammar Advanced (With key)*. Oxford University Press, 2012.

Haines, Simon. *Real Writing 4 (with Answers)*. Cambridge University Press, 2008.

Hewings, Martin. *English Pronunciation in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2007.

University Press, 1993.

## Vocabulario

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *English Phrasal Verbs in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2002.

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *Test your English Vocabulary in Use, Upper-Intermediate*. Cambridge University Press, 2005.

BBC World Service (gramática, tests, actividades de comprensión oral, etc.)

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Voice of America (lectura lenta, excelente para a práctica da comprensión oral)

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>.

## E-learning Materials

### ESL Websites:

<http://www.elliesenglish.com>

<http://www.okey-dokey.co.uk>

<http://www.englishclub.com>

<http://www.usingenglish.com>

<http://www.breakingnewsenglish.com>

[Bellenglish \(First Certificate\)](#)

<http://www.bellenglish.com/>

[University of English for Everybody \(First Certificate and others\) \(fee\)](#)

<http://www.english-online.org.uk>

[Australian Centre for Languages \(Communication\)](#)

<http://www.aclenglish.com>

[The Oxford Learning English Resource \(Upper intermediate-advanced\) \(fee\)](#)

<http://www.learningenglish.net>

---

## **Recomendacións**

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

---

### **Outros comentarios**

---

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. Pártese do nivel do exame Cambridge Advanced English. O alumnado que non posúa este nivel de partida terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, recursos online etc.)

Recomendase o uso dos recursos da biblioteca que para superar esta materia son dunha gran utilidade.

Non é en absoluto recomendable cursar esta materia sen ter superado o Idioma : Inglés 1, I, Inglés 1,II ou Inglés 1, III.

Tamén cómpre esixir ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a traves da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar

---